

PHILIPS

Linea V

Design vezeték nélküli
telefon (M350)

Design vezeték
nélküli, üzenetrögzítő
telefon (M355)



Részletes felhasználói dokumentáció

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:

www.philips.com/support

Tartalomjegyzék

1	Fontos biztonsági utasítások	3
2	A telefon	4
	A doboz tartalma	4
	A telefon áttekintése	5
	A bázisállomás áttekintése	6
3	Üzembe helyezés	7
	A bázisállomás csatlakoztatása	7
	A kézibeszélő telepítése	8
	A telefon beállítása (országfüggő)	8
	A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód módosítása (az M355 esetén)	9
	A kézibeszélő feltöltése	10
	Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése	10
	Mit jelent a készenléti mód?	10
	Kijelzőn megjelenő ikonok	10
	A jelerősség ellenőrzése	11
	A kézibeszélő be- vagy kikapcsolása	12
4	Hívások	13
	Hívás indítása	13
	Hívás fogadása	13
	Hívás befejezése	14
	A fülhallgató/hangszóró hangerejének beállítása	14
	A mikrofon némitása	14
	Hangszóró be-/kikapcsolása	14
	Második hívás indítása	14
	Második hívás fogadása	14
	Váltás két hívás között	15
	Konferenciahívás kezdeményezése a külső hívó felekkel	15
5	Interkom- és konferenciahívások	16
	Másik kézibeszélő hívása	16
	Konferenciahívás kezdeményezése	16
6	Szöveg és számok	18
	Szöveg és számok bevitele	18
	Váltás nagybetűk és kisbetűk között	18
7	Telefonkönyv	19
	A telefonkönyv megtekintése	19
	Bejegyzés keresése	19
	Hívás a telefonkönyvből	20
	Telefonkönyv elérése hívás közben	20
	Bejegyzés felvétele	20
	Bejegyzés szerkesztése	21
	Bejegyzés törlése	21
	Összes bejegyzés törlése	21
8	Hívásnapló	22
	Híváslista típusa	22
	Hívásbejegyzések megtekintése	22
	Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe	23
	Visszahívás	23
	Hívásbejegyzés törlése	23
	Összes hívásbejegyzés törlése	23
	Minden hívásbejegyzés szöveges bejegyzésként való megjelölése	24

9 Újratárcsázási lista	25	14 Szolgáltatások	41
Tárcsázási bejegyzések megtekintése	25	Híváslista típusa	41
Hívás újratárcsázása	25	Automatikus konferenciahívás	41
Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe	25	Hálózat típusa	41
Újratárcsázási bejegyzés törlése	25	Automatikus előtag	42
Összes újratárcsázási bejegyzés törlése	26	Újrahívás időtartamának kiválasztása	42
		Tárcsázási mód	42
		Automatikus óra	43
		Regisztrálja kézibeszélőjét, vagy további kézibeszélőket	43
		Kézibeszélők kijelentkezése	44
		Alapértelmezett beállítások visszaállítása	44
10 Telefonbeállítások	27		
Hangbeállítások	27	15 Műszaki adatok	45
ECO+ mód	28		
A kézibeszélő elnevezése	28	16 Megjegyzés	46
A dátum és az idő beállítása	29	Megfelelőségi nyilatkozat	46
A kijelző nyelvének beállítása	29	Megfelelőség a GAP-szabványnak	46
Auto válasz	29	Az EMF-szabványoknak való megfelelés	46
Automatikus vonalbontás be-/kikapcsolása	29	A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése	46
11 Ébresztőóra	31	17 Gyakran ismétlődő kérdések	48
Az ébresztőóra beállítása	31		
Ébresztés kikapcsolása	31	18 Függelék	51
		Szöveg- és számbeviteli táblázat	51
12 rivát mód	32		
Híváskorlátozás (kimenő hívások letiltása)	32		
Bejövő hívások blokkolása	32		
A privát mód PIN-kódjának/jelszavának módosítása	34		
13 Telefonos üzenetrögzítő készülék	35		
Üzenetrögzítő be- vagy kikapcsolása	35		
Az üzenetrögzítő nyelvének beállítása	35		
Közlemények	35		
Bejövő üzenetek	37		
Hívásszűrés	38		
Csengetéskésleltetés beállítása	38		
Távoli hozzáférés	39		

1 Fontos biztonsági utasítások

Tápellátási igények

- A termékhez 100–240 V váltóáramú áramellátás szükséges. Áramszünet esetén megszakadhat a kommunikáció.
- A hálózati feszültség besorolása TNV-3 (távközlési hálózati feszültség), az EN 60950 szabványban foglaltak szerint.



Figyelem

- Az elektromos hálózat besorolása veszélyes. A töltő kikapcsolásának egyetlen módja a tápegység lecsatlakoztatása az elektromos kimenetről. Gondoskodjon róla, hogy az elektromos kimenet mindig könnyen hozzáférhető legyen.

A sérülés és rendellenes működés elkerülése érdekében



Vigyázat

- Csak a használati utasításban listázott tápegységet használja.
- Csak a használati utasításban listázott akkumulátorokat használja.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli le, robbanást okozhat.
- Az akkumulátorok selejtezésénél az előírt módon járjon el.
- Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat.
- A terméket mindig a hozzá mellékelt kábelekkel használja.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőcsatlakozók vagy az akkumulátor ne érintkezzen fémből készült tárgyakkal.
- Ne hagyja, hogy a termék kis méretű fémtárgyakkal érintkezzen. Ez ronthatja a hangminőséget és károsíthatja a terméket.
- Előfordulhat a kézibeszélő vevőkészülékre vagy annak közelébe helyezett fémtárgyak visszataratása.

- Ne használja a terméket robbanásveszélyes helyen.
- Ne nyissa ki a kézibeszélőt, a bázisállomást vagy a töltőt, mert előfordulhat, hogy magas feszültségű részeknek lesz kitéve.
- Csatlakoztatható berendezés esetén a hálózati csatlakozóaljzatnak a berendezéshez közel, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A kihangosító aktiválása hirtelen nagyon magas szintre növelheti a hangerőt a kézibeszélőn, ezért ügyeljen, hogy a kézibeszélőt ne tartsa túl közel a füléhez.
- A berendezéssel áramszünet esetén nem kezdeményezhető segélyhívás. A segélyhívások lehetővé tételére biztosítani kell egy alternatív megoldást.
- Ügyeljen rá, hogy a termék ne érintkezzen semmilyen folyadékkal.
- Ne használjon alkohol-, ammónia-, benzin- vagy hígító-tartalmú tisztítószeret, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- A telefont ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy fűtőberendezés által kibocsátott hő hatásának.
- Ne ejtse el a telefont, illetve ne ejtsen rá semmilyen tárgyat.
- A készülék közelében működő mobiltelefonok interferenciát okozhatnak.

Tudnivalók a működtetési és tárolási hőmérsékletekről

- A készüléket olyan helyen működtesse, ahol a hőmérséklet mindig 0 °C és +40 °C között van (90 %-os maximális relatív páratartalom mellett).
- Olyan helyen tárolja, ahol a hőmérséklet mindig -20 °C és +45 °C között van (95 %-os maximális relatív páratartalom mellett).
- Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor élettartama csökkenhet.

2 A telefon

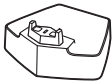
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

A doboz tartalma



Kézibeszélő**



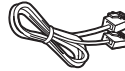
Bázisállomás (két csatlakozóval)



Töltő (egy csatlakozóval)**



Adapter**



Hálózati csatlakozóvezeték*



Garancia



Rövid használati útmutató

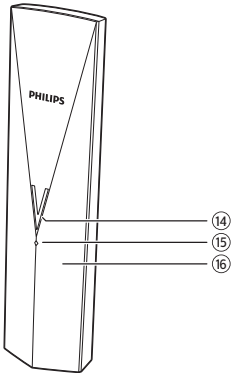
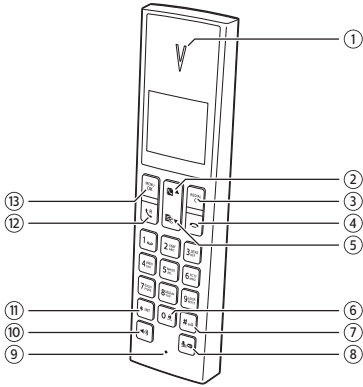
Megjegyzés

- *Bizonyos országokban a hálózati adaptert kell csatlakoztatni a hálózati csatlakozóvezetékhez, majd a hálózati csatlakozóvezetékét a telefoncsatlakozóba.

Tanács

- **A több kézibeszélőt tartalmazó csomagokban további kézibeszélők, töltők és adapterek találhatóak.

A telefon áttekintése



① Fülhallgató

② ▲

- Görgetés felfelé a menüben.
- Fülhallgató/hangszóró hangerejének növelése.
- A telefonkönyv megnyitása.

③ REDIAL/C

- Szöveg vagy számjegy törlése.
- Művelet megszakítása.
- Az újratárcsázási lista megnyitása készenléti módban.
- Üzenetrögzítés üzemmód közben nyomja le a gombot a behallgatás funkció átmeneti ki- vagy bekapcsolásához.

④

- Hívás befejezése.
- Kilépés a menüből/műveletből.
- Lenyomva tartva a kézibeszélő ki- vagy bekapcsolása.

⑤ ▼

- Görgetés lefelé a menüben.
- Fülhallgató/hangszóró hangerejének csökkentése.
- Hívásnapló megnyitása.

⑥

- Szóközbevitel szöveg gépelése közben.
- Lenyomva tartva lezárja/feloldja a billentyűzetet készenléti módban.

⑦ # * / A

- Szünet beillesztése hívás közben nyomva tartáskor.
- Váltás nagy- és kisbetűs írásmód között szerkesztés módban.

⑧ M350 esetén) vagy / (M355 esetén)

- Mikrofon némitása vagy némitás feloldása.
- Belépés az üzenetrögzítő menübe készenléti módban (csak a M355 esetén).
- Új üzenetek meghallgatása az üzenetrögzítőről (csak a M355 esetén).

⑨ Mikrofon

⑩

- A hangszóró be-/kikapcsolása.
- Hívások kezdeményezése és fogadása a hangszóró használatával.

⑪ *INT

- Állítsa be a tárcsázási módot (impulzusos mód vagy átmeneti

tone üzemmód). Ez a funkció országfüggő.

- Nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot az interkom-hívás és a külső hívás közötti váltáshoz.
- Interkom-hívás kezdeményezése nyomva tartáskor (csak több kézibeszélőt tartalmazó változat esetén).

12 

- Hívások indítása és fogadása.
- Visszahívás gomb (hálózatfüggő funkció)

13 MENU/OK

- A főmenü megnyitása.
- Kiválasztás jóváhagyása.
- Belépés az Opciók menübe.
- A telefonkönyv eléréséhez nyomja meg a hívás közben.

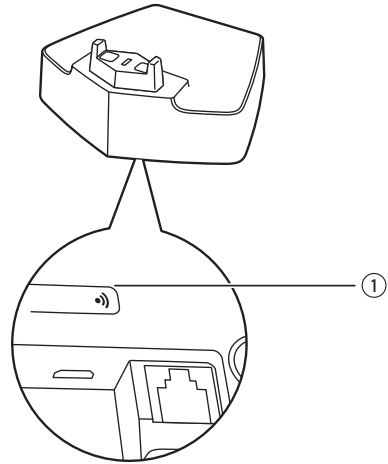
14 Hangszóró

15 LED-jelzőfény

- Nem világít: nincs új esemény.
- Villogás: új, nem fogadott hívások/új üzenetek az üzenetrögzítőn/új hangüzenetek.
- Egyetlen villanás: a kézibeszélő bázisállomásra helyezésekor.
- Gyors villogás: bejövő hívások.

16 Kézibeszélő hátoldala

A bázisállomás áttekintése



1 

- Nyomja meg a kézibeszélő megkereséséhez.
- A regisztrációs mód bekapcsolásához tartsa lenyomva.

3 Üzembe helyezés



Vigyázat

- A kézibeszélő csatlakoztatása és telepítése előtt mindenképp olvassa el a „Fontos biztonsági utasítások” részben található biztonsági utasításokat.

A bázisállomás csatlakoztatása



Figyelem

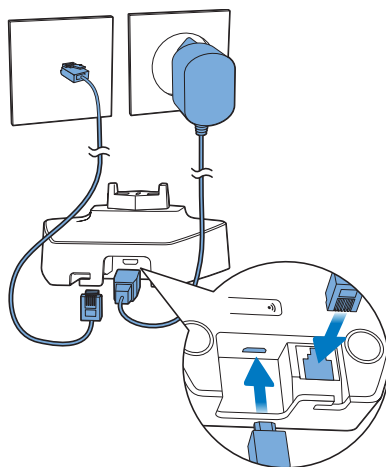
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a telefon hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt adaptert használja az akkumulátorok töltéséhez.



Megjegyzés

- Ha telefonvonalán keresztül digitális előfizetői vonalat (DSL) igényel nagysebességű internetszolgáltatással, szereljen DSL-szűrőt a telefonvonal és a csatlakozóaljzat közé. A szűrő kiküszöböli a DSL-interferencia okozta zajokat és hívázonosító problémákat. A DSL-szűrőkkel kapcsolatos további információért lépjen kapcsolatba DSL-szolgáltatójával.
- A típusjelzés a bázisállomás alján található.

- 1 Csatlakoztassa az adapter két végét:
 - a bázisállomás alsó részén található micro USB-csatlakozóaljzat;
 - a fali csatlakozóaljzatba.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezeték két végét:
 - a bázisállomás alsó részén található telefoncsatlakozó-aljzatba;
 - a fali telefoncsatlakozó-aljzatba.

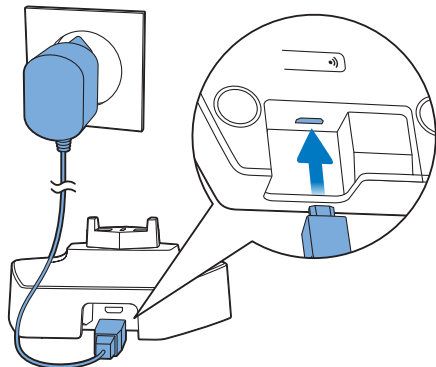


- 3 Csatlakoztassa az adapter két végét (csak több kézibeszélőt tartalmazó verzió esetében):
 - a micro USB-csatlakozóaljzat az extra kézibeszélő töltőjének alsó részén található.
 - a fali csatlakozóaljzatba.

A bázisállomást micro USB-csatlakozóaljzattal látták el. Ez lehetővé teszi egy külső akkumulátorhoz, mint alternatív áramforráshoz való csatlakozást a hálózati adapter áramkimaradása esetén.

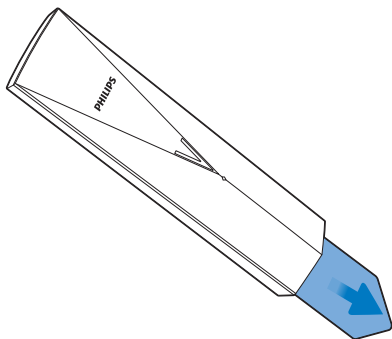
Megjegyzés

- A külső akkumulátor minimális áramkövetelményeit lásd a „Műszaki adatok” fejezetben.
- A külső akkumulátor hamar lemerülhet, ha alternatív áramforrásként használja, és ezzel egyidejűleg a kézibeszélőt is tölti.



A kézibeszélő telepítése

Az akkumulátorok előzetesen be vannak helyezve a kézibeszélőbe. Töltése előtt húzza le az akkumulátorszalagot az akkumulátorfedélről.



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az elemeket tartsa távol hő- vagy tűzforrástól, illetve napfénytől. Az elemeket tilos tűzbe dobni.
- Csak a készülékhez mellékelt akkumulátorokat használja!
- Az akkumulátor csökken élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.

Megjegyzés

- Az első használat előtt töltsze az akkumulátorokat 8 órán keresztül.
- Ha a kézibeszélő felmelegszik az akkumulátorok töltése alatt, az teljesen normális.

Figyelem

- Az akkumulátortartóba való behelyezésekor ellenőrizze az akkumulátor polaritását. A nem megfelelő polaritás károsíthatja a terméket.

A telefon beállítása (országfüggő)

- 1 A telefon első bekapcsolásakor üdvözlő üzenet jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

Az ország/nyelv beállítása

Az ország/nyelv kiválasztása után nyomja meg az **MENU/OK** gombot.

- ↳ Az ország/nyelv beállítása el lett mentve.





Megjegyzés

- Az ország/nyelv beállítási lehetősége országfüggő. Ha nem jelenik meg üdvözlő üzenet, az azt jelenti, hogy az ország/nyelv az Ön országához gyárilag be van állítva. Ezután beállíthatja a dátumot és időt.

A nyelv visszaállításához tekintse meg a következő lépéseket.

- 1 Válassza az **MENU/OK** > [Tel.beáll.] > [Nyelv] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 2 Válasszon ki egy nyelvet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



A dátum és az idő beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza a [Tel.beáll.] > [Dátum és idő] elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 A számgombokkal adja meg a dátumot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A készüléken megjelenik az időbeállítás menü.
- 4 A számbillentyűket használva adja meg az időt.
 - Ha az idő 12 órás formátumban van, nyomja meg a   /   gombot a [am] vagy a [pm] beállítás kiválasztásához (országfüggő).
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.

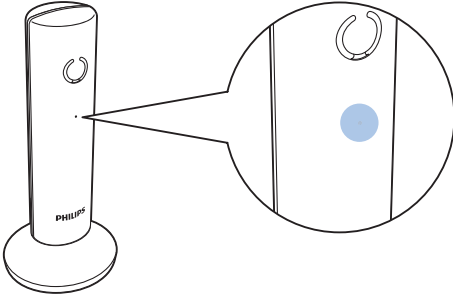
A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód módosítása (az M355 esetén)

Megjegyzés

- Az üzenetrögzítő készülék alapértelmezett, távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kódja: 0000, amit a biztonság érdekében fontos megváltoztatni.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy **MENU/OK** > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 Válassza a [Távoli csatl.] > [PIN-kód vált.] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a régi PIN-kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 4 Adja meg az új PIN kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 5 Adja meg ismét az új PIN-kódot/belépési kódot, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A beállítás mentésre került.

A kézibeszélő feltöltése



Töltse fel a kézibeszélőt bármilyen irányban történő dokkolással. Ha a kézibeszélőt megfelelő módon helyezte a bázisállomásra, dokkoló hangjelzés (lásd 'A dokkoló hangjelzés beállítása', 28. oldal) hallható. A kézibeszélő hátoldalán található LED egyszer felvillan.

↳ A kézibeszélő feltöltése megkezdődik.



Megjegyzés

- Az első használat előtt töltsze az akkumulátorokat 8 órán keresztül.
- Ha a kézibeszélő felmelegszik az akkumulátorok töltése alatt, az teljesen normális.
- Az akkumulátorok teljesítménye idővel csökken. Ez teljesen megszokott.

A telefon most használatra kész.

Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése

Az akkumulátor ikon jelzi az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét.



Ha a kézibeszélő nincs a bázisállomáson/töltőn, a sávok jelzik a töltöttségi szintet (teljestől alacsonyig). Ha a kézibeszélő a bázisállomáson/töltőn található, a sávok mindaddig mozognak, míg a töltési folyamat be nem fejeződik.



A lemerült akkumulátor ikon villog. Az akkumulátor lemerülőben van, újratöltés szükséges.











Az akkumulátorok lemerülésekor a kézibeszélő kikapcsol. Amikor az akkumulátorok már majdnem teljesen lemerültek, akkor telefonálás közben figyelmeztető hangjelzések hallhatók. A figyelmeztetést követően megszakad a hívás.





Mit jelent a készenléti mód?

A telefon akkor van készenléti módban, amikor inaktív. A készenléti képernyőn a kézibeszélő neve vagy a dátum és idő, valamint a kézibeszélő száma látható.


Kijelzón megjelenő ikonok

Készenléti módban a főképernyőn megjelenő ikonok jelzik, hogy milyen funkciók állnak rendelkezésre a kézibeszélőn.

Ikon	Leírás
	Ha a kézibeszélő nincs a bázisállomáson/töltőn, a sávok jelzik a töltöttségi szintet (teljestől alacsonyig). Ha a kézibeszélő a bázisállomáson/töltőn található, a sávok mindaddig mozognak, míg a töltési folyamat be nem fejeződik.
	A lemerült elem ikon villog, a készülék figyelmeztető hangjelzést hallat. Az akkumulátor lemerülőben van, újratöltés szükséges.
	Megjeleníti a kézibeszélő és a bázisállomás közötti kapcsolat állapotát. Minél több vonalka jelenik meg, annál jobb minőségű a jelerősség.
	Folyamatosan világít, amikor a hívásnapló fogadott bejövő hívásait böngészi.
	Kimenő hívást mutat az újratárcsázási listában.
	Új, nem fogadott hívás esetén vagy az olvasatlan nem fogadott hívások hívásnaplóban történő böngészésekor villan fel. Folyamatosan világít, amikor a hívásnapló olvasott nem fogadott hívásait böngészi.
	Bejövő hívás fogadásakor villan fel. Telefonálás közben folyamatosan világít.
	A hangszóró be van kapcsolva.
	A csengő ki van kapcsolva.
	Üzenetrögzítő (csak M355 típusnál): új üzenet esetén vagy akkor villan fel, amikor megtelt a memória. Akkor jelenik meg, amikor a telefonos üzenetrögzítő be van kapcsolva.

	Új hangüzenet érkezésekor villan fel. Folyamatosan világít, ha a híváslista hangüzeneteit már megtekintették. Ha nincs hangüzenet, az ikon nem látható.
 / 	Listában történő fel/le görgetéskor vagy a hangerő növelése/csökkentése közben jelenik meg.
	További számjegyek találhatóak jobbra. A REDIAL/C gombot megnyomva olvashatja el.
ECO+	Az ECO+ üzemmód bekapcsol.

A jelerősség ellenőrzése


- | | |
|---|--|
|  | A vonalkák száma a kézibeszélő és a bázisállomás közötti kapcsolat állapotát jelzi. Minél több vonalka látható, annál jobb minőségű a kapcsolat. |
|---|--|
- Hívások indítása vagy fogadása, a telefon funkcióinak és szolgáltatásainak használata előtt győződjön meg arról, hogy a kézibeszélő csatlakoztatva van-e a bázisállomáshoz.
 - Ha telefonálás közben figyelmeztető hangjelzéseket hall, akkor a kézibeszélő akkumulátora már majdnem lemerült, vagy a kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Töltse fel az akkumulátort vagy vigye a kézibeszélőt közelebb a bázisállomáshoz.



Megjegyzés

- Ha az ECO+ be van kapcsolva, a jelerősség nem látható.

A kézibeszélő be- vagy kikapcsolása

A kézibeszélő ki- vagy bekapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot.

4 Hívások

Megjegyzés

- Áramkimaradás esetén a telefon nem tudja elérni a segítségnyújtásokat.

Tanács

- Hívás indítása előtt vagy hívás közben ellenőrizze a jelerősséget. (lásd 'A jelerősség ellenőrzése', 10. oldal)

Hívás indítása

Az alábbi módokon lehetséges hívást indítani:



- Normál hívás
- Előtárcsázásos hívás
- Hívás a gyorstárcsázó gombbal

Hívás indítható az újratárcsázási listáról (lásd 'Hívás újratárcsázása', 25.



oldal), a telefonkönyv-listáról (lásd 'Hívás a telefonkönyvből', 20. oldal)

és a hívásnaplóból (lásd 'Visszahívás', 23. oldal) is.

Normál hívás

- 1 Nyomja meg a  vagy  gombot.
- 2 Tárcsázza a telefonszámot.
 - ↳ A szám tárcsázódik.
 - ↳ A készülék megjeleníti az aktuális hívás hosszát.



Előtárcsázásos hívás

- 1 Tárcsázza a telefonszámot.
 - Számjegy törléséhez nyomja meg: REDIAL/C.
 - Szünet beszúrásához nyomja meg és tartsa lenyomva: #*#.A.
- 2 A tárcsázáshoz nyomja meg a  vagy  gombot.

Megjegyzés

- Az aktuális hívás idejét a hívásmérőn láthatja.
- Ha figyelmeztető hangjelzéseket hall, akkor a telefon akkumulátora már majdnem lemerült, vagy a telefon hatótávolságon kívül van. Töltse fel az telefont, vagy vigye közelebb a bázisállomáshoz.

Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén a telefon csöng. A hívás fogadásához nyomja meg a  vagy  gombot.

Figyelem

- Amikor a kézikészülék cseng vagy ha a kézibeszélő aktíválva van, tartsa a kézibeszélőt távol a fülétől a fül károsodásának elkerülése érdekében.

Megjegyzés

- A hívóazonosító szolgáltatás akkor érhető el, ha a szolgáltatónál regisztrált a hívóazonosító szolgáltatásra.

Tanács


- Nem fogadott hívás esetén figyelmeztető üzenet jelenik meg.

Az adott bejövő hívás csengésének kikapcsolása

Amikor cseng a telefon, nyomja meg a(z) REDIAL/C gombot az aktuális bejövő hívás csengésének átmeneti kikapcsolásához.

Hívás befejezése

Az alábbi módokon lehetséges hívást befejezni:

- Nyomja meg a  gombot.
- Helyezze a kézibeszélőt a bázisállomásra vagy a töltőegységbe.

Megjegyzés



- A kézibeszélő bázisállomásra vagy töltőegységbe helyezésével a hívás nem fejeződik be, ha az automatikus hívásbontás funkció ki van kapcsolva.

A fülhallgató/hangszóró hangerejének beállítása

Hívás közben a fülhallgató hangerejének beállításához nyomja meg a  /  gombot.

- ↳ A fülhallgató/hangszóró hangerejének beállítása után a telefonon újra megjelenik a hívásképernyő.

A mikrofon némítása

- 1 Hívás közben nyomja meg az  gombot.
 - ↳ [Némítás be] látható a kézibeszélőn.
 - ↳ A hívó fél ilyenkor nem hallja Önt, de Ön továbbra is hallja a hívó hangját.
- 2 A mikrofon némításának feloldásához nyomja meg ismét a  gombot.
 - ↳ Most ismét kommunikálhat a hívó féllel.


Hangszóró be-/kikapcsolása

Nyomja meg a  gombot.

Második hívás indítása

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózatfüggő.

- 1 Hívás közben nyomja meg az  gombot.
 - ↳ Az első hívás várakoztatva.
- 2 Tártsázza a második számot.
 - ↳ A készülék a képernyőn megjelenő számot tártsázza.

Második hívás fogadása

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózatfüggő.

Ha bejövő hívásra figyelmeztető szakaszos csipogás hallható, a hívást az alábbi módok valamelyikén fogadhatja:

- 1 A hívás fogadásához nyomja meg a **☎^R** és a **2_{ABC}** gombot.
 - ↳ Az első hívás ekkor várakoztatva lesz, a készülék pedig beadja a második hívást.
- 2 Az aktuális hívás befejezéséhez és az első hívás fogadásához nyomja meg a **☎^R** és **1_☎** gombot.

Váltás két hívás között

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózathatófüggő.

Nyomja meg a **☎^R** és a **2_{ABC}** gombot.

- ↳ Az aktuális hívás ekkor várakoztatva lesz, a készülék pedig beadja a másik hívást.

Konferenciahívás kezdeményezése a külső hívó felekkel

Megjegyzés

- Ez a szolgáltatás hálózat- és országfüggő. A kiegészítő díjakkal kapcsolatosan kérjen tájékoztatást a szolgáltatótól.

Amikor két híváshoz csatlakozik, nyomja meg az **☎^R**, majd a **3_{DEF}** gombot.

- ↳ A két hívást a készülék összekapcsolja, és létrejön a konferenciahívás.



5 Interkom- és konferenciahívások

Interkom-hívás az ugyanazon bázisállomáshoz csatlakozó kézibeszélőre történő hívás. Konferenciahíváson Ön, egy másik kézibeszélő-használó és a külső hívók vesznek részt.

Másik kézibeszélő hívása

Megjegyzés

- Ha a bázisállomáson csak 2 kézibeszélő van regisztrálva, a másik kézibeszélő hívásához nyomja meg hosszan az *INT gombot.

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a *INT gombot.
↳ Megjelennek az interkom-hívásra rendelkezésre álló kézibeszélők.
- 2 Válasszon ki egy kézibeszélőt, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az MENU/OK gombot.
↳ A kiválasztott kézibeszélő cseng.
- 3 Nyomja meg a  gombot a kiválasztott kézibeszélőn.
↳ Létrejött az interkom-hívás.
- 4 Interkom-hívás visszavonásához vagy befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

Megjegyzés

- Ha a kiválasztott kézibeszélő foglalt, a [Ismeretlen] felirat jelenik meg a kézibeszélő képernyőjén.

Hívás közben

Lehetősége van az egyik kézibeszélőtől a másikhoz menni a hívás közben:

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a *INT gombot.
↳ A készülék várakoztatja az aktuális hívó felet.
↳ A több kézibeszélős változatok esetében megjelennek az intercom-híváshoz elérhető kézibeszélők, ezután folytassa a 2. lépéssel.
- 2 Válasszon ki egy kézibeszélő-számot, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az MENU/OK gombot.
↳ Várjon, amíg a másik oldal válaszol a hívására.

Váltás hívások között

A külső hívás és az interkom-hívás közötti váltáshoz nyomja meg hosszan az *INT gombot.

Konferenciahívás kezdeményezése

Háromutas konferenciahíváson Ön, egy másik kézibeszélő-használó és a külső hívók vesznek részt. Szükséges két kézibeszélő, amely azonos bázisállomásra van csatlakoztatva.

Külső hívás közben

- 1 Belső hívás kezdeményezéséhez nyomja meg hossza az *INT gombot.
↳ A készülék várakoztatja a külső hívó felet.
↳ A több kézibeszélős változatok esetében megjelennek az

intercom-híváshoz elérhető kézibeszélők, ezután folytassa a 2. lépéssel.

↳ A két kézibeszélős változatok esetében a másik kézibeszélő cseng, ezután folytassa a 3. lépéssel.

2 Válasszon ki egy kézibeszélőt, majd a választás megerősítéséhez nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
↳ A kiválasztott kézibeszélő cseng.

3 Nyomja meg a **☎** gombot a kiválasztott kézibeszélőn.
↳ Létrejött az interkom-hívás.

4 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ Létrejött a háromutas konferenciabeszélgetés a külső hívóval és a kiválasztott kézibeszélővel.

5 A konferenciahívás befejezéséhez nyomja meg a **☎** gombot.

Megjegyzés

- Ha valamelyik kézibeszélőt leteszik a konferenciahívás közben, a másik kézibeszélő továbbra is kapcsolatban marad a külső hívással.

Megjegyzés

- Folyamatban lévő konferenciahíváshoz másik kézibeszélővel való csatlakozáshoz nyomja meg a **☎** gombot, ha az [Szolgáltatások] > [Konferencia] beállítás értéke: [Automatikus].

Konferenciahívás közben





1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a ***INT** gombot a külső hívás várakoztatásához, és térjen vissza a belső híváshoz.
↳ a készülék várakoztatja a külső hívást.

2 Nyomja meg és tartsa lenyomva az **MENU/OK** gombot a konferenciahívás ismételt létrehozásához.

6 Szöveg és számok

Lehetőség van szöveg és számok bevitelére a kézibeszélő nevének, telefonkönyv-bejegyzések és egyéb menüelemek megadásához.

Szöveg és számok bevitele


- 1 A kiválasztott karakter beviteléhez nyomja meg egyszer vagy többször az adott alfanumerikus billentyűt.
- 2 Karaktertörléshez nyomja meg a REDIAL/C gombot. Az összes karakter törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a REDIAL/C gombot. A   és  gombokkal mozgathatja a kurzort balra és jobbra.
- 3 Szóköz beviteléhez nyomja meg a  gombot.



Megjegyzés

- A karakterek és számok billentyűzetkiosztására vonatkozó tudnivalókat a „Melléklet” című fejezetben olvashatja.

Váltás nagybetűk és kisbetűk között

Alapértelmezés szerint a mondat első betűje nagybetű, a többi pedig kisbetű. Nagy- és kisbetűk közötti váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.

7 Telefonkönyv

A telefon olyan telefonkönyvvel rendelkezik, amely legfeljebb 50 bejegyzést képes tárolni. A telefonkönyv a kézibeszélőről érhető el. Az egyes bejegyzésekhez a név hossza legfeljebb 14 karakter, a szám hossza pedig legfeljebb 24 karakter lehet. 2 közvetlenül elérhető memória van (1^o és 2^o gomb). Az Ön országától függően a 1^o és 2^o gomb a hangposta, illetve az Ön szolgáltatója által biztosított információs szolgáltatás számára van beállítva. Ha készenléti módban nyomva tartja a gombot, a készülék automatikusan tárcsázza a mentett telefonszámot.


Megjegyzés

- A közvetlen elérésű memória elérhetősége országfüggő.

A telefonkönyv megtekintése

Megjegyzés

- A telefonkönyv egyszerre csak egy kézibeszélőn tekinthető meg.




- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a ▲ vagy a MENU/OK > [Telefonkönyv] > [Megtekintés] gombot.
- 2 Válasszon ki egy névjegyet és tekintse meg a rendelkezésre álló információkat.

Bejegyzés keresése


A telefonkönyv-bejegyzések között az alábbi módokon kereshet:

- A névjegylista görgetése.
- A névjegy első karakterének megadása.




A névjegylista görgetése

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a ▲ vagy a MENU/OK > [Telefonkönyv] > [Megtekintés] gombot.
- 2 A ▲ és a ▼ gombok segítségével görgesse végig a telefonkönyv listáját.

A névjegy első karakterének megadása

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a ▲ vagy a MENU/OK > [Telefonkönyv] > [Megtekintés] gombot.
- 2 Nyomja meg a karakternek megfelelő alfanumerikus billentyűt.
↳ A készülék megjeleníti az adott karakterrel kezdődő első bejegyzést.

Hívás a telefonkönyvből

- 1 A telefonkönyv listának megtekintéséhez nyomja meg a   vagy a MENU/OK > [Telefonkönyv] > [Megtekintés] gombot.
- 2 Válasszon ki egy névjegyet a telefonkönyv-listáról.
- 3 A hívás indításához nyomja meg a  gombot.

Telefonkönyv elérése hívás közben

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza ki a névjegyet, majd a szám megtekintéséhez nyomja meg a MENU/OK gombot.





Bejegyzés felvétele

Megjegyzés

- Ha megtelt a telefonkönyv memóriája, figyelmeztető üzenet jelenik meg a kézbeszélőn. Újabb bejegyzések felvételéhez töröljön néhány régebbi bejegyzést.
- Ha egy bejegyzés számát megváltoztatja, az új szám felülírja a régit.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Telefonkönyv] > [Új hozzáadása] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Írja be a nevet, majd nyomja meg a MENU/OK gombot a bevitel jóváhagyásához.
- 4 Írja be a számot, majd nyomja meg a MENU/OK gombot a bevitel jóváhagyásához.
↳ A készülék elmentette az új bejegyzést.

Tanács

- Szünet beillesztéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a #** gombot.
- A kiválasztott karakter beviteléhez nyomja meg egyszer vagy többször az adott alfanumerikus billentyűt.
- A karakter törléséhez nyomja meg a REDIAL/C gombot. A   /   gombokkal mozgathatja a kurzort balra és jobbra.

Bejegyzés szerkesztése

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Telefonkönyv] > [Szerkeszt] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 4 A név szerkesztését követően a jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 5 A szám szerkesztését követően a jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.

Bejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Telefonkönyv] > [Törlés] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy névjegyet, majd jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes bejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Telefonkönyv] > [Összes törlő] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ Az összes bejegyzés (kivéve a 2 közvetlen elérésű memória-bejegyzést) törlésre kerül.

8 Hívásnapló



A hívásnapló tárolja az összes nem fogadott és fogadott hívás adatait. A bejövő hívások adatai magukban foglalják a hívó fél nevét és számát, a hívás idejét és dátumát. Ez a funkció akkor elérhető, ha a szolgáltatónál előfizetett a hívófél-azonosítás szolgáltatásra.

A telefonkészülék legfeljebb 20 hívás adatait képes tárolni. Ha voltak nem fogadott hívásai, akkor erre a kézbeszélőn villogó hívásnapló-ikon figyelmezteti. Ha a hívó fél engedélyezi azonosossága megjelenítését, akkor megtekintheti a hívó fél nevét és számát. A hívásbejegyzések időrendi sorrendben jelennek meg, a lista tetején a legutolsó fogadott hívással.

Megjegyzés

- Mielőtt közvetlenül a híváslistából indítana visszahívást, ellenőrizze, hogy érvényes-e a híváslistában szereplő szám.

A képernyőn lévő ikonok tájékoztatják arról, hogy ezek nem fogadott/fogadott hívások.

Ikonok	Leírás
	Folyamatosan világít, amikor a hívásnapló bejövő hívásait böngészi.
	Új nem fogadott hívás esetén villan fel. Folyamatosan világít a hívásnapló nem fogadott hívásai közötti böngészés közben.

Híváslista típusa

Beállíthatja azt, hogy ebben a menüben az összes bejövő vagy a nem fogadott hívások jelenjenek meg.


Megjegyzés

- Ez a beállítás országfüggő.


A híváslista típusának kiválasztása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Hív. lista típ.] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.



Hívásbejegyzések megtekintése

- 1 Nyomja meg a  ▼ gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd nyomja meg az MENU/OK gombot és válassza a [Megtekintés] lehetőséget a további információkhoz.


Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe

- 1 Nyomja meg a  ▼ gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a [Szám mentése] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adja meg és szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 5 Adja meg és szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.


Visszahívás

- 1 Nyomja meg a  ▼ gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést a listáról.
- 3 A hívás indításához nyomja meg a  gombot.


Hívásbejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a  ▼ gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a [Törlés] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes hívásbejegyzés törlése

- 1 Nyomja meg a  ▼ gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 A **MENU/OK** gomb megnyomásával lépjen be az Opciók menübe.
- 3 vagy válassza a [Összes töröl] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.

Minden hívásbejegyzés szöveges bejegyzésként való megjelölése

- 1 Nyomja meg a  ▼ gombot.
↳ Megjelenik a bejövő hívások naplója.
- 2 A MENU/OK gomb megnyomásával lépjen be az Opciók menübe.
- 3 vagy válassza a [Olv.-nak jelöl] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézi beszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ Minden hívásbejegyzés olvasott bejegyzéssé válik.


9 Újratárcsázási lista

Az újratárcsázási lista a tárcsázott hívások híváselőzményeit tárolja. Tartalmazza a hívott neveket és/vagy számokat. A telefonkészülék legfeljebb 10 tárcsázási bejegyzést képes tárolni.

Tárcsázási bejegyzések megtekintése

Nyomja meg a REDIAL/C gombot.

Hívás újratárcsázása

- 1 Nyomja meg a REDIAL/C gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd nyomja meg az  gombot.
↳ A szám tárcsázódik.

Hívásbejegyzés mentése a telefonkönyvbe

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a REDIAL/C gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 vagy válassza a [Szám mentése] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adja meg és szerkessze a nevet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 5 Adja meg és szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A bejegyzés mentésre került.

Újratárcsázási bejegyzés törlése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a REDIAL/C gombot.
- 2 Válasszon ki egy bejegyzést, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a [Törlés] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A bejegyzés törlésre került.

Összes újratarcsázási bejegyzés törlése

- 1 A tárcsázott hívások listájának eléréséhez nyomja meg a REDIAL/C gombot.
- 2 Nyomja meg a(z) MENU/OK gombot, válassza a(z) [Összes töröl] elemet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a(z) MENU/OK gombot.
 - ↳ A kézi beszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
 - ↳ Minden bejegyzés törlésre kerül.

10 Telefonbeállítások

A beállítások testre szabásával egyedivé teheti telefonját.

Hangbeállítások

A kézibeszélő csengetési hangerejének testre szabása

5 csengetési hangerőszint, a vagy az [Ki] beállítás között választhat.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [Hangok] > [Csend. hangerő] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy hangerőszintet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A kézibeszélő csengőhangjának testre szabása a belső hívásokhoz

A belső hívásokhoz 10 lehetőség közül választhat csengőhangot.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [Hangok] > [Belső hívóhang] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy csengőhangot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A kézibeszélő csengőhangjának beállítása a külső hívásokhoz

A külső hívásokhoz 10 lehetőség közül választhat csengőhangot.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [Hangok] > [Külső hívóhang] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válasszon ki egy csengőhangot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A billentyűhang beállítása

A billentyűhang a kézibeszélőn található billentyűk lenyomásakor hallható hang.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [Hangok] > [Billentyűhang] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

A dokkoló hangjelzés beállítása

A dokkoló hangjelzés a kézibeszélő a bázisállomásra vagy töltőre helyezésekor hallható.

- 1 Nyomja meg az **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [Hangok] > [Dokk. hang] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Az akkuhang beállítása

Az akkuhang akkor hallható, amikor az akkumulátor lemerült és újra kell tölteni.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [Hangok] > [Akkuhang] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

ECO+ mód

Ha a **ECO+** mód be van kapcsolva, kiszűri a kézibeszélő és a bázisállomás sugárzását készenléti módban.

- 1 Nyomja meg a **MENU/OK** gombot.
- 2 Válassza az [Tel.beáll.] > [ECO+ mód] elemet, majd a **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza az [Be]/[Ki] elemet, majd az **MENU/OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.
↳ Egy idő után készenléti módban megjelenik az **ECO+** felirat.

Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy a bázisállomáshoz regisztrált összes kézibeszélő M350/M355 a **ECO+** funkció megfelelő működése érdekében.
- Ha a **ECO+** be van kapcsolva, a készenléti idő csökken. Ennek az az oka, hogy **ECO+** módban a bázisállomás nem továbbít jeleket készenléti módban. Emiatt a kézibeszélőnek gyakrabban kell „figyelnie” a bázisállomásból érkező jeleket a bejövő hívások vagy más kérések érzékelése érdekében. A kézibeszélő számára az olyan funkciók eléréséhez szükséges idő, mint hívásbeállítás, hívásnapló, keresés, böngészés a telefonkönyvben, ugyancsak késleltetett. A kézibeszélő nem figyelmeztet a kapcsolatvesztésre áramkimaradás vagy hatótávolságon kívülre kerülés esetén.

A kézibeszélő elnevezése

A kézibeszélő neve legfeljebb 12 karakter hosszú lehet. Ez a név jelenik

meg a kézibeszélő kijelzőjén készenléti módban.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Tel.beáll.] > [Telefon neve] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg vagy szerkessze a nevet. Karakterek törléséhez nyomja meg a REDIAL/C gombot.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

A dátum és az idő beállítása

Információt a „Bevezetés” c. rész „A dátum és az idő beállítása” fejezetében találhat.



A kijelző nyelvének beállítása

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a többnyelvű támogatással rendelkező típusok esetében elérhető.
- Az elérhető nyelvek országonként eltérőek.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Tel.beáll.] > [Nyelv] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy nyelvet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Auto válasz

Az automatikus hívásfogadás funkció bekapcsolásakor automatikusan kapcsolódhat a bejövő híváshoz, mielőtt felvette a kézibeszélőt. Ha kikapcsolja ezt a funkciót, a  vagy  gomb lenyomásával fogadhatja a bejövő hívásokat.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Tel.beáll.] > [Auto válasz] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Automatikus vonalbontás be-/kikapcsolása

Bekapcsolhatja az automatikus vonalbontás funkciót, így egyszerűen a bázisállomásra vagy a töltőegységre helyezve fejezheti be a hívást.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Tel.beáll.] > [Auto lerak] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.



Megjegyzés

- Ha az automatikus vonalbontás ki van kapcsolva, leteheti a kézibeszélőt a bázisállomásra vagy a töltőegységre, és a hangszórón keresztül folytathatja a beszélgetést.


11 Ébresztőóra

A telefon beépített ébresztőórával rendelkezik. Az ébresztőóra beállításához olvassa el az alábbi információkat.

Mielőtt az ébresztés megszólal

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza az [Ébresztés] > [Ki] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A beállítás mentésre került.

Az ébresztőóra beállítása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 vagy válassza a [Ébresztés] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a [Egyszer] vagy [Naponta] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 Adja meg az ébresztési időt, majd az MENU/OK gombbal hagyja jóvá.
↳ Az ébresztés be van állítva és az  ikon jelenik meg a kijelzőn.



Tanács

- Nyomja meg a   /   gombot a [am]/[pm] közötti váltáshoz (országfüggő).

Ébresztés kikapcsolása

Amikor az ébresztés megszólal

Bármely gomb lenyomásával kikapcsolhatja azt.

12 rivát mód

A privát mód menübe lépve blokkolhatja a kimenő és bejövő hívásokat.

Híváskorlátozás (kimenő hívások letiltása)

A bizonyos számjegyekkel kezdődő telefonszámok letiltásával a kimenő hívásokat blokkolhatja bizonyos számokra, pl. tengerentúli hívások esetén vagy nem kívánatos telefonos szolgáltatások esetén. Legfeljebb 2 darab, 4 számjegyből álló számsort hozhat létre. Ha olyan hívást indít, amely a 2 számsor egyikével kezdődik, akkor a készülék korlátozza a kimenő hívást.

A híváskorlátozás mód be- és kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Bizalmas mód] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a privát mód PIN-kódját/belépési kódját. Az előre beállított PIN-kód/belépési kód: 0000. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 4 Válassza a [Kimenőt blokk.] > [Korl. mód] > [Be]/[Ki] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választását.
↳ A rendszer elmentette a beállítást.

Új számok hozzáadása a korlátozási listához

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Bizalmas mód] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a privát mód PIN-kódját/belépési kódját. Az alapértelmezett PIN kód: 0000. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 4 Válassza a [Kimenőt blokk.] > [Korl. szám] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 5 Válasszon ki egy számot a listáról, majd jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 6 Adja meg vagy szerkessze a számot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
↳ A rendszer elmentette a beállítást.

Bejövő hívások blokkolása

A megfelelő számok tiltólistára helyezésével letilthatja a bizonyos nemkívánatos számokról beérkező hívásokat. Legfeljebb 4 darab, 24 számjegyből álló számsort hozhat létre. Ha olyan hívás érkezik be, amelynek kezdő számjegyei megegyeznek a 4 számsor egyikével, akkor a csengőhang el lesz némítva.

Példa:

Letiltási szám = 0123

Bejövő hívás telefonszáma = 0123456789

A hívás le van tiltva.

Letiltási szám = 23456789
Bejövő hívás telefonszáma =
03123456789
A hívás nincs letiltva.

Megjegyzés

- Amikor letilt egy hívást, a csengőhang elnémul. A hívás továbbra is megjelenik és naplózva lesz.
- Mielőtt ezt a funkciót használná, ellenőrizze, hogy előfizetett-e a hívófél-azonosítási szolgáltatásra.
- A telefonkönyvben lévő partner neve nem jelenik meg, ha a partner száma megegyezik a tiltólistára elmentett bejegyzéssel.

A tiltólista be- és kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Bizalmas mód] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a privát mód PIN-kódját/belépési kódját. Az alapértelmezett PIN kód: 0000. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 4 Válassza a [Bejövőt blokk.] > [Letiltási mód] > [Be]/[Ki] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A rendszer elmentette a beállítást.

A tiltólistán szereplő számok hozzáadása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Bizalmas mód] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a privát mód PIN-kódját/belépési kódját. Az alapértelmezett PIN kód: 0000. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 4 Válassza ki a [Bejövőt blokk.] > [Letiltási szám] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 5 Válasszon ki egy számot a listáról, majd jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 6 Írja be a számot, majd nyomja meg a MENU/OK gombot a bevitel jóváhagyásához.
↳ A rendszer elmentette a beállítást.

A privát mód PIN- kódjának/jelszavának módosítása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Bizalmas mód] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a régi privát mód PIN-kódját/belépési kódját. Az alapértelmezett PIN kód: 0000. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 4 vagy válassza a [PIN kód vált.] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 5 Adja meg a régi PIN kódot/jelszót. Az alapértelmezett PIN kód: 0000. Majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az MENU/OK gombot. Adja meg az új PIN kódot/belépési kódot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 6 Adja meg ismét az új PIN kódot/belépési kódot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
 - ↳ A rendszer elmentette a beállítást.



13 Telefonos üzenetrögzítő készülék

Megjegyzés

- Csak a M355 esetén áll rendelkezésre.

A telefon tartalmaz egy telefonos üzenetrögzítő készüléket, amely bekapcsolt állapotában rögzíti a nem fogadott hívásokat. Az üzenetrögzítő készülék alapértelmezett beállítása a [Válasz és rögz] mód. Az üzenetrögzítő készülék távolról is elérhető, és a kézibeszélőn, az üzenetrögzítő menün keresztül módosíthatók a beállításai.

Üzenetrögzítő be- vagy kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a  /  vagy a MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 Válassza a [Be/ki] > [Be]/[Ki] elemet, majd nyomja meg a MENU/OK gombot a jóváhagyáshoz.
- 3 Válassza [Csak fogadás]/[Válasz és rögz] lehetőséget, elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választását.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés



- [Csak fogadás] azt jelzi, hogy az üzenetrögzítő be van kapcsolva. Csak hívásfogadás, nincs üzenetrögzítés.
- [Válasz és rögz] azt jelzi, hogy az üzenetrögzítő be van kapcsolva. Hívásfogadás és üzenetrögzítés.

Az üzenetrögzítő nyelvének beállítása

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a többnyelvű támogatással rendelkező típusok esetében elérhető.

Az üzenetrögzítő készülék nyelve megegyezik a kimenő üzenetek nyelvével.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 vagy válassza a [Üdvözl. nyelve] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válasszon ki egy nyelvet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Közlemények

A közlemény az az üzenet, amelyet a hívó fél hall, amikor az üzenetrögzítő fogadja a hívást. Az üzenetrögzítőn két előre rögzített közlemény van: [Válasz és rögz] és [Csak fogadás].

Egy közlemény rögzítése



A rögzíthető közlemény maximális hossza 3 perc. Az újonnan rögzített közlemény automatikusan a régi helyébe lép.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 vagy válassza a [Kimenő üzenet] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a [Csak fogadás] vagy [Válasz és rögz] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a [Felvétel] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 5 A sípszót követően kezdje meg a felvételt a mikrofonhoz közel.
- 6 Nyomja meg az MENU/OK gombot a felvétel leállításához, vagy a felvétel 3 perc múlva automatikusan leáll.
↳ Meghallgathatja az újonnan rögzített közleményt a kézibeszélőn.

Megjegyzés

- A közlemény rögzítésekor ügyeljen arra, hogy ne legyen túl távol a mikrofonhoz.



A közlemény meghallgatása

- 1 Nyomja meg a  /  vagy a MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 Válassza a [Kimenő üzenet] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a [Csak fogadás] vagy [Válasz és rögz] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a [Lejátszás] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ Az aktuális közlemény meghallgatása.

Megjegyzés

- Bejövő hívás fogadásakor már nem fogja hallani a közleményt.

Az alapértelmezett közlemény visszaállítása

- 1 Nyomja meg a  /  vagy MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Üzenetrögz.] > [Kimenő üzenet] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a [Válasz és rögz] vagy [Csak fogadás] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 4 vagy válassza a [Alapért.] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
 - ↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
 - ↳ Az alapértelmezett közlemény vissza van állítva.

Bejövő üzenetek

Az egyes üzenetek hossza legfeljebb 3 perc lehet. Új üzenetek érkezésekor a kézibeszélő hátoldalán található LED villogni kezd.

Megjegyzés









- Ha az üzenet rögzítése közben felveszi a telefont, akkor leáll a felvétel és közvetlenül beszélhet a hívó féllel.

Megjegyzés

- Ha a memória megtelt, az üzenetrögzítő automatikusan [Csak fogadás] módra vált. Az új üzenetek rögzítéséhez törölje a régebbieket.

Bejövő üzenetek meghallgatása

A bejövő üzeneteket rögzítésük sorrendjében hallgathatja meg.

- Ha új üzenetek vannak, a  /  lenyomásával hallgathatja meg őket. Ha nincs új üzenet, a régi üzenetek meghallgatásához nyomja le a  /  majd a MENU/OK gombot.
- Nyomja meg a(z) MENU/OK > [Üzenetrögz.] > [Lejátszás] elemet, majd a(z) MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását; vagy
- nyomja meg a(z)  / , majd a(z) **Z_{ABC}** gombot.
 - ↳ Elkezdődik az új üzenetek lejátszása. Ha nincs új üzenet, akkor a régi üzenetek lejátszása kezdődik meg.
- A lejátszás leállításához nyomja meg a REDIAL/C gombot.
- A MENU/OK gomb megnyomásával lépjen be az Opciók menübe.
- A  /  gombok megnyomásával növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Vagy használhatja a következő gyorsgombokat üzenet lejátszása közben:

Gomb	Funkció
1.	Előző üzenet meghallgatása.
2.	Üzenetek meghallgatása.
3.	Ugrás a következő üzenetre.
6.	Aktuális üzenet törlése.
8.	Üzenetek meghallgatásának leállítása.



Tanács

- Az üzenetszámláló, valamint a dátum és idő megjelenik az üzenet lejátszása közben.

Bejövő üzenet törlése

- 1 Az üzenetek lejátszása közben a MENU/OK gomb megnyomásával léphet az Opciók menübe.
- 2 vagy válassza a [Törlés] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ Az aktuális üzenet törlésre került.

Összes régi bejövő üzenet törlése



- 1 Nyomja meg a  /  vagy MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 Válassza a [Összes töröl] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ Minden régi üzenet végleges törlésre került.

Megjegyzés

- Csak a meghallgatott üzenetek törölhetők. A törölt üzenetek nem állíthatók vissza.





Hívásszűrés

Hallhatja a hívó felet, miközben üzenetet hagy.

Nyomja meg a(z)  /  vagy a(z) [Menü] > [Üzenetrögz.] > [HS szűrés] > [Be]/[Ki] gombot, majd a(z) MENU/OK gombot a megerősítéshez.



Ha a Hívásszűrés funkció aktív, a következőket teheti:

Nyomja meg a(z) REDIAL/C gombot a hívó fél némitásához. Nyomja meg a(z) REDIAL/C gombot a hívó fél hallhatóvá tételéhez.

nyomja meg a(z)   /   gombot a kézibeszélő hangerejének hívásszűrés közben történő beállításához.

Csengetéskésleltetés beállítása

Beállíthatja, hogy hány csengetés után fogadja az üzenetrögzítő a hívást.

- 1 Nyomja meg a  /  vagy MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 vagy válassza a [Cseng. késl.] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válasszon ki egy új beállítást, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- A funkció alkalmazása előtt ellenőrizze, hogy az üzenetrögzítő be van-e kapcsolva.

Tanács

- Amikor távolról fér hozzá az üzenetrögzítőhöz, a javasolt csengetéskésleltetési beállítás a [Költséghatékony] mód. Ez az üzenetek kezelésének költséghatékony módja. Ha vannak új üzenetek, az üzenetrögzítő 3 csengetés után fogadja a hívás; ha pedig nincsenek üzenetek, akkor 5 csengetés után.

Távoli hozzáférés

Az üzenetrögzítőt az otthonától távolról is tudja működtetni. Csak fel kell hívnia az otthonát érintőgombos tone telefonkészülekről és meg kell adnia 4-jegyű PIN-kódját.



Megjegyzés

- A távoli hozzáféréshez szükséges PIN-kód megegyezik a rendszerszintű PIN-kóddal. Az előre beállított PIN-kód a 0000.

Távoli hozzáférés be-/kikapcsolása

Lehetősége van engedélyezni vagy letiltani az üzenetrögzítőhöz való távoli hozzáférést.

- 1 Nyomja meg a / vagy MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 Válassza a [Távoli csatl.] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
- 3 Válassza a [Aktivál]/[Deaktivál] lehetőséget, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

PIN-kód/belépési kód megváltoztatása

- 1 Nyomja meg a / vagy MENU/OK > [Üzenetrögz.] gombot.
- 2 Válassza a [Távoli csatl.] > [PIN-kód vált.] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a régi PIN-kódot/belépési kódot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 4 Adja meg az új PIN kódot/belépési kódot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
- 5 Adja meg ismét az új PIN-kódot/belépési kódot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.
↳ A beállítás mentésre került.

Távoli hozzáférés az üzenetrögzítő készülékhez

- 1 Hívja fel otthoni telefonszámát nyomógombos, tone üzemmódú telefonkészülékkel.
- 2 Nyomja meg a # gombot, amikor meghallja a közleményt.
- 3 Adja meg a PIN-kódját.
↳ Ekkor már hozzáfér az üzenetrögzítőhöz, és meghallgathatja az új üzeneteket.



Megjegyzés

- Két alkalommal kísérheti meg a helyes PIN-kód megadását, majd a készülék bontja a vonalat.

- 4 Nyomja meg valamelyik gombot az adott funkció végrehajtásához. A rendelkezésre álló funkciókat az alábbi Távoli hozzáférési parancsok táblázatban láthatja.



Megjegyzés

- Ha nincs üzenet, a telefon automatikusan bontja a vonalat, ha 8 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg.
- Amikor ki van kapcsolva az üzenetrögzítő, de a távoli hozzáférés funkció aktiv, az üzenetrögzítő [Csak fogadás] módban felveszi a hívást 10 csengés után.

Távoli hozzáférési parancsok

Gomb	Funkció
1.	Előző üzenet meghallgatása.
2.	Üzenetek meghallgatása.
3.	Ugrás a következő üzenetre.
6.	Aktuális üzenet törlése.
7.	Az üzenetrögzítő készülék bekapcsolása. (nem érhető el az üzenetek meghallgatása közben).
8.	Üzenetek meghallgatásának leállítása.
9.	Üzenetrögzítő készülék kikapcsolása. (nem érhető el az üzenetek meghallgatása közben).

14 Szolgáltatások

A telefon számos funkciót támogat, amelyek segítenek a hívások kezelésében.

Híváslista típusa

Beállíthatja azt, hogy ebben a menüben az összes bejövő vagy a nem fogadott hívások jelenjenek meg.


Megjegyzés

- Ez a beállítás országfüggő.

A híváslista típusának kiválasztása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások]> [Hív. lista típ.] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.

Automatikus konferenciahívás

Külső híváshoz való csatlakozáshoz másik kézibeszélővel nyomja meg a  gombot.

Megjegyzés

- A funkció csak több kézibeszélőt tartalmazó változat esetén elérhető.

Automatikus konferenciahívás be-/kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Konferencia] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a [Automatikus]/[Ki] lehetőséget, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Hálózat típusa

Megjegyzés

- Ez a beállítás országfüggő. Ez csak a hálózatot támogató típusokra vonatkozik.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Hálózat típusa] lehetőséget, majd nyomja meg az MENU/OK gombot.
- 3 A hálózat típusának kiválasztását követően nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Tanács

- Válassza ki a [Nyilvános hál.] funkciót, ha a telefon csatlakoztatva van egy vezetékes vonalra (pl. otthon).
- Válassza ki a [Alkőzponti hál] funkciót, ha a telefon csatlakoztatva van egy magán telefonvonalra (pl. az irodában).

Automatikus előtag

Ez a funkció ellenőrzi és megfelelő formába hozza a kimenő hívás telefonszámát a tárcsázás előtt. Az előtag helyettesítheti a menüben beállított észlelési számot. Például a 604 van beállítva észlelési számként, az 1250 pedig előtagként. Ha Ön a 6043338888 számot írja be, akkor azt a készülék 12503338888-ra változtatja, és azt tárcsázza.

Megjegyzés

- Az észlelési szám maximális hossza 10 számjegy. Az automatikus előtag maximális hossza 10 számjegy.
- Ez a beállítás orszáfgüggő.

Automatikus előtag beállítása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Auto előhívás] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Írja be az észlelési számot, majd nyomja meg az MENU/OK gombot a bevitel jóváhagyásához.
- 4 Írja be az előtagot, majd nyomja meg az MENU/OK gombot a bevitel jóváhagyásához.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Ez a beállítás orszáfgüggő.
- Szünet beszúrásához nyomja meg és tartsa lenyomva: #*A.
- Ha be van állítva az előtag és észlelési számként semmi sincs beállítva, akkor a készülék minden kimenő híváshoz hozzáadja az előtagot.
- A funkció nem elérhető, ha a tárcsázott szám * vagy # karakterrel kezdődik.

Újrahívás időtartamának kiválasztása

Második hívás fogadása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az újrahívás időtartamát. Normál esetben a telefonon előre be van állítva az újrahívási időtartam. Három opció közül lehet választani: [Rövid], [Közepes] és [Hosszú]. A rendelkezésre álló opciók száma országonként változik. Részletekért forduljon a szolgáltatóhoz.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Újrahív. idő] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza ki az egyik beállítást, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Tárcsázási mód

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a tone és az impulzusos tárcsázást egyaránt támogató típusok esetében elérhető.

A tárcsázási mód az Ön országában használt telefonjel. A telefon támogatja a tone (DTMF) és az impulzusos (rotary) tárcsázást. Részletes információkért forduljon a szolgáltatóhoz.

A tárcsázási mód beállítása

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Hívás módja] elemet, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válasszon ki egy tárcsázási módot, majd a MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a kiválasztást.
↳ A beállítás mentésre került.

Megjegyzés

- Ha a telefon impulzusos tárcsázási módban van, hívás közbeni átmeneti tone üzemmódhoz nyomja meg a *HINT gombot. Az ehhez a híváshoz megadott számjegyek így tone-jelekként lesznek elküldve.

Automatikus óra

Megjegyzés


- Ez a szolgáltatás hálózatható.
- Mielőtt ezt a funkciót használná, ellenőrizze, hogy előfizetett-e a hívófél-azonosítási szolgáltatásra.

Ez a funkció automatikusan szinkronizálja a telefonon megjelenő dátumot és időt a nyilvános kapcsolt telefonhálózattal (PSTN). A dátum szinkronizálásához ellenőrizze, hogy a megfelelő év van-e beállítva.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Automat. óra] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Válassza a [Be]/[Ki] lehetőséget. Nyomja meg a MENU/OK gombot.
↳ A beállítás mentésre került.

Regisztrálja kézibeszélőjét, vagy további kézibeszélőket

A bázisállomáshoz további kézibeszélők regisztrálhatók. A bázisállomáshoz akár 4 kézibeszélő is regisztrálható.

- 1 Manuálisan is regisztrálhatja a kézibeszélőit az alábbiak szerint:
 - Ha a kézibeszélő [Nem regisztr.] állapotban van, nyomja meg a [OK] gombot.
 - Ha a kézibeszélő [Keresés...] és [Ismeretlen] állapotban van, nyomja meg a [Menü] > [Szolgáltatások] > [Regisztrál] > [OK] gombot
- 2 Tartsa nyomva 10 másodpercig a bázisállomás  gombját.
- 3 Adja meg a rendszerszintű PIN-kódot. Javításhoz nyomja meg a REDIAL/C gombot. Majd nyomja meg a MENU/OK gombot a PIN jóváhagyásához.
↳ A regisztráció kevesebb mint 2 perc alatt lezajlik. A bázisállomás automatikusan hozzárendel a kézibeszélőhöz egy kézibeszélő-számot.

Megjegyzés

- Ha a PIN-kód helytelen, vagy egy adott időn belül nem található meg az alapkészülék, a kézibeszélőn figyelmeztető üzenet jelenik meg.
- Ha a regisztráció sikertelen, húzza ki a teljesítményadaptert a bázisállomásról, és csatlakoztassa újra. Várjon 15 másodpercig, majd ismétlje meg a regisztrációs eljárást.
- Az előre beállított PIN kód a 0000. Ez nem változtatható.
- A kézibeszélő és a bázisállomás GAP-kompatibilis, ami azt jelenti, hogy garantálnak bizonyos minimális funkciókat: kézibeszélő regisztrálása, vonal átvétele, hívás indítása és fogadása. Előfordulhat, hogy a speciális funkciók más gyártmányokkal való használat esetén nem elérhetők.
- A kézibeszélő más GAP-kompatibilis bázisállomással való regisztrálásához kövesse azon bázisállomás regisztrációs eljárását.

- 4 Válassza ki a(z) [Más kézib.-k] lehetőséget, majd a kijelentkeztetni kívánt kézibeszélőt. Előzetesen regisztrált kézibeszélő esetén válassza a(z) [Ez a kézibesz.] lehetőséget.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
 - ↳ A kézibeszélő kijelentkezése megtörtént.

Tanács

- Készenléti módban a kézibeszélő neve a kézibeszélő száma mellett látható.

Megjegyzés

- A kézibeszélő nem tud kijelentkezni, ha nincs több kézibeszélő regisztrálva a bázisállomásra.

Kézibeszélők kijelentkezése

Ha ugyanahhoz a bázisállomáshoz kettő vagy több kézibeszélő tartozik, kijelentkeztetheti a kézibeszélőt vagy más kézibeszélőket.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Kijelentkezés] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
- 3 Adja meg a rendszerszintű PIN-kódot. (Az előre beállított PIN-kód a 0000.) Szám törléséhez nyomja meg a REDIAL/C gombot.

Alapértelmezett beállítások visszaállítása

Visszaállíthatja a telefon eredeti gyári beállításait.

- 1 Nyomja meg a MENU/OK gombot.
- 2 Válassza a [Szolgáltatások] > [Visszaállít] elemet, majd az MENU/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a választást.
 - ↳ A kézibeszélőn megjelenik egy jóváhagyást kérő üzenet.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a MENU/OK gombot.
 - ↳ Minden beállítás (kivéve a telefonkönyv) visszaállításra kerül.

15 Műszaki adatok

Általános jellemzők és funkciók

- Beszélgetési idő: 10 óra
- Készenléti idő: 180 óra
- Hatótávolság belső térben: 50 méter
- Hatótávolság külső térben: 300 méter
- Telefonkönyv-lista 50 bejegyzéssel
- Újratárcsázási lista 10 bejegyzéssel
- Hívásnapló 20 bejegyzéssel
- Üzenetrögzítő készülék 25 perces felvételi idővel
- Hívófél-azonosítás normál támogatása: FSK, DTMF

Akkumulátor

- Philips: 2 db AAA Ni-MH 1,2 V-os, 300 mAh-ás tölthető akkumulátor

Hálózati adapter

- SPPS: SSY050050-EU, bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz 150 mA, kimenet: 5 V-os egyenáram, 500 mA

Alternatív áramforrás

- Külső akkumulátor: kimenet: 5 V DC, 500 mA (minimum)

RF kimeneti teljesítmény

- <24 dBm

Frekvenciasáv

- 1880 MHz ~ 1900 MHz

Áramfogyasztás

- Áramfogyasztás inaktív módban: kb. 0,7 W (M350), 0,75 W (M355)

Tömeg és méretek

- Kézibeszélő_ 148,5 gramm
195 x 49,8 x 28,2 mm (Ma x Sz x Mé)
- Alapkészülék: 131 gramm
40 x 104,5 x 91,5 mm (Ma x Sz x Mé)
- Töltő: 120 gramm
40 x 104,5 x 91,5 mm (Ma x Sz x Mé)

16 Megjegyzés

Megfelelőségi nyilatkozat

A Gibson Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 2014/53/EU irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a www.p4c.philips.com címen olvasható.

Megfelelőség a GAP-szabványak

A GAP-szabvány biztosítja, hogy gyártmánytól függetlenül minden DECT™ GAP kézibeszélő és bázisállomás megfelel egy minimális üzemeltetési szabványnak. A kézibeszélő és a bázisállomás GAP-kompatibilis, ami azt jelenti, hogy garantálnak bizonyos minimális funkciókat: kézibeszélő regisztrálása, vonal átvétele, hívás indítása és fogadása. Előfordulhat, hogy a speciális funkciók más gyártmányokkal való használat esetén nem elérhetők. A kézibeszélő más gyártmányú GAP-kompatibilis bázisállomással való regisztrálásához és használatához elsőként kövesse a gyártói utasításokban leírtakat, majd a jelen kézikönyvben leírt folyamatot a kézibeszélő regisztrálásához. Ha a bázisállomáshoz kívánt eltérő gyártmányú kézibeszélőt regisztrálni, állítsa a bázisállomást regisztrációs módba, majd kövesse a kézibeszélő gyártói utasításaiban leírt folyamatot.

Az EMF-szabványoknak való megfelelés

Ez a készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátorai megfelelnek a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget

nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében. Az egyszer használatos akkumulátorok eltávolítása

Az egyszer használatos akkumulátorok eltávolításához lásd „Gyakran ismétlődő kérdések” c. részt.



Amikor ez az embléma szerepel egy terméknél, az anyagi hozzájárulást jelent a kapcsolódó nemzeti újrahasznosítási és újrafelhasználási rendszerhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot.

Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani.

Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

17 Gyakran ismétlődő kérdések

A kézibeszélőn [Keresés...] vagy [Ismeretlen] vagy [Nem regisztrt.] jelenik meg, mit tegyek?

- Ellenőrizze, hogy a bázisállomás áramellátása megfelelő-e.
- A kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- A kézibeszélő nincs párosítva a bázissal. Regisztrálja a kézibeszélőt a bázisállomáson.

Tanács

- További információkért lásd a Szolgáltatások fejezet „A kézibeszélő, vagy további kézibeszélők regisztrálása” szakaszát.

Nem sikerül további kézibeszélőt párosítani (regisztrálni) a bázisállomásra. Mit tegyek?

- A bázisállomás memóriája megtelt. Jelentkeztesse ki a nem használt kézibeszélőket, majd próbálkozzon (lásd „Kézibeszélők kijelentkezése”, 44. oldal).
- Ha a regisztráció sikertelen, húzza ki a teljesítményadapert a bázisállomásról, és csatlakoztassa újra. Várjon 15 másodpercig, majd ismétlje meg a regisztrációs eljárást (lásd „Regisztrálja kézibeszélőjét, vagy további kézibeszélőket”, 43. oldal).

A kézibeszélő éppen keres, vagy nem elérhető állapotban van. Mit tegyek?

- Ellenőrizze, hogy a bázisállomás áramellátása megfelelő-e.

- Regisztrálja a kézibeszélőt a bázisállomáson.
- Helyezze a kézibeszélőt közelebb a bázisállomáshoz.


A hatótávolság rövid. Hogyan tudok javítani rajta?

- A hatótávolság környezeti tényezőknek van kitéve, például az elektromos készülékeknek vagy a köztes falaknak.
- Vigye át a bázisállomást egy másik sarokba/szobába.
- Vigye a bázisállomást távolabb más, közeli elektromos készülékektől, amelyek megzavarhatják a hatótávolságot (például TV, rádió, stb.).
- Ne tegye a bázisállomást fém asztalra vagy fém asztallapra.

Nem megfelelő országot választottam az üdvözlőképernyőn, mit tegyek?

Állítsa vissza a telefon eredeti gyári beállításait (lásd „Alapértelmezett beállítások visszaállítása”, 44. oldal).

Nem a megfelelő nyelvet választottam. Mit tegyek?

- 1 A készletli képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.
- 2 Nyomja meg a MENU/OK gombot a főmenü képernyőjének megjelenítéséhez.
- 3 A képernyőn megjelenik a következő üzenetek egyike:

Config. tel. > Limbã

Konfig. telef. > Język

Nast. tel. > Jazyk

Tel.beáll. > Nyelv

A telefon beállítása > Language

Nast. telefona > Jezik

Post. tel. > Jezik

4 Válasszon egyet a nyelvi beállítások megjelenítéséhez.

5 Válassza ki a nyelvet.

Megszakad a kapcsolat a kézibeszélő és az alapkészülék között, vagy megszakad a hang hívás közben.

- A kézibeszélő közel van a hatótávolság határához. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- Regisztrálja újra a kézibeszélőt a bázisállomáson.

Nincs tárcsahang/szabad vonal.

- Ellenőrizze a telefonkapcsolatot.
- A kézibeszélő hatótávolságon kívül van. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- A kézibeszélő [Keresés...] vagy [Ismeretlen] állapotban van. Regisztrálja a kézibeszélőt a bázisállomáson.

Nincs dokkoló hangjelzés.

- A kézibeszélő nincsen megfelelően ráhelyezve a bázisállomásra/töltőre.
- Koszosak a töltőcsatlakozók. Először csatlakoztassa le a tápegységet, majd tisztítsa meg a csatlakozókat egy nedves ruhával.

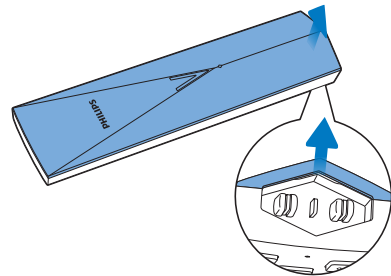
A [Hangposta] felirat látható a kézibeszélőn. Mi a teendő?

A [Hangposta] figyelmeztet, ha új hangüzenetek vannak a hálózaton tárolva. A hangposta-szolgáltatást a szolgáltató kezeli, nem maga a telefonkészülék. A beállításokkal

kapcsolatban forduljon a szolgáltatójához.

Nem töltődik a töltőbe helyezett kézibeszélő.

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok behelyezése megfelelő-e.
- Győződjön meg arról, hogy a kézibeszélőt megfelelően helyezte a töltőbe. A kézibeszélő hátoldalán található LED egyszer felvillan töltéskor.
- Ellenőrizze, hogy a dokkoló hangjelzés beállítás aktív-e. Ha a kézibeszélőt megfelelő módon helyezte a töltőre, dokkoló hangjelzés hallható.
- Koszosak a töltőcsatlakozók. Először csatlakoztassa le a tápegységet, majd tisztítsa meg a csatlakozókat egy nedves ruhával.
- Az akkumulátor nincs teljesen újratöltve. Hagyja a kézibeszélőt a töltőegységen legalább 8 órán keresztül, vagy amíg az akkumulátor ikon a kézibeszélőn már nem gördül tovább, és teljes töltöttséget jelez.
- Az akkumulátorok régiek vagy meghibásodtak. Vásároljon új, ugyanilyen paraméterű akkumulátorokat, és cserélje ki a régiéket.



Nincs kijelzés.

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok feltöltött állapotban vannak-e.
- Győződjön meg arról, hogy van áram, és a telefon csatlakozik az áramforráshoz.

Rossz minőségű hang (recsegés, visszhang stb.).

- A kézibeszélő közel van a hatótávolság határához. Vigye közelebb a bázisállomáshoz.
- A telefont zavarják a közelben lévő elektronikus berendezések. Vigye távolabb ezektől a bázisállomást.
- A telefon vastag falú helyiségben van. Vigye távolabb a bázisállomást.
- A telefont zavarják a DSL (digitális előfizetői vonal) kapcsolaton keresztül. Szereljen be DSL-szűrőt, hogy elkerülhető legyen a zaj. Forduljon a DSL-szűrő szolgáltatójához.
- Más USB tápellátó egység zúgást eredményezhet. Csak a használati utasításban listázott eredeti tápegységet használja.

A kézibeszélő nem csenget.

- Ellenőrizze, hogy a kézibeszélő csengőhangja bekapcsolt állapotban van-e.
- Győződjön meg arról, hogy a kézibeszélő regisztrálva van-e a bázisállomáson.

Nem jelenik meg a hívófél-azonosítás.

- A szolgáltatás nincs aktiválva. Forduljon a szolgáltatóhoz.
- A hívó fél adatai visszatartva vagy nem elérhetők.

Megjegyzés

- Ha a fenti megoldások nem segítenek, csatlakoztassa le a tápegységet a kézibeszélőről és a bázisállomásról is. Próbálja ismét 1 perc múlva..

18 Függelék

Szöveg- és számbeviteli táblázat

Gomb	Nagybetűs karakterek (angol/francia/német/olasz/török/portugál/spanyol/holland/dán/finn/norvég/svéd/román/lengyel/cseh/magyar/szlovák/szlovén/horvát /litván/észtlett/bolgár nyelvhez)
0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! ? ¿ * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2.	A B C 2 À Á Â Æ Ã Ä Å Æ Ç Ć
3.	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4.	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Ĳ Γ
5.	J K L 5 Λ
6.	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7.	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8.	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ű
9.	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Gomb	Kisbetűs karakterek (angol/francia/német/olasz/török/portugál/spanyol/holland/dán/finn/norvég/svéd/román/lengyel/cseh/magyar/szlovák/szlovén/horvát /litván/észtlett/bolgár nyelvhez)
0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! ? ¿ * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2.	a b c 2 à á â æ å ä ä å Æ Ç Ć

3.	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4.	g h i 4 ğ ĩ ĵ ģ Ķ Γ
5.	j k l 5 Λ
6.	m n o 6 ñ ó ô õ ö
7.	p q r s 7 š š Π Θ Σ
8.	t u v 8 ù ú û ü ű
9.	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž

Gomb	Nagybetűs karakterek (görög)
0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! ? ¿ * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2.	A B Γ 2 A B C Æ Å Ä Ç
3.	Δ E Z 3 D E F É
4.	H Θ I 4 G H I
5.	K Λ M 5 J K L
6.	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7.	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8.	T Υ Φ 8 T U V Ü
9.	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Gomb	Kisbetűs karakterek (görög)
0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! ? ¿ * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2.	α β γ 2 a b c à æ ä å
3.	δ ε ζ 3 d e f è é
4.	η θ ι 4 g h i i
5.	κ λ μ 5 j k l λ
6.	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ö
7.	π ρ σ 7 p q r s β
8.	τ υ φ 8 t u v ù ü
9.	χ ψ ω 9 w x y z ø

Gomb	Nagybetűs karakterek (szerb nyelvhez)
0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! ? ¿ * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...

2.	A B V Γ Ṫ Ć Č 2 A B C Æ Ä Å Ç
3.	Д Е Ж З Ј Đ 3 D E F É Δ Φ
4.	И Й К Л Љ 4 G H I Γ
5.	М Н О П Њ 5 J K L Λ
6.	Р С Т У Ṭ 6 M N O Ñ Ö
7.	Ф Х Ц Ч Ж 7 P Q R S П Θ Σ
8.	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9.	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Gomb Kisbetűs karakterek (szerb nyelvhez)

0	Szabad tárhely . 0 , / : ; " ' ! j ? ¿ * + - % \ ^ ~
1.	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2.	a b c 2 à æ ä å
3.	d e f 3 è é Δ Φ
4.	g h i 4 i Γ
5.	j k l 5 Λ
6.	m n o 6 ñ ö ò
7.	p q r s 7 П Θ Σ Β
8.	t u v 8 ù ü
9.	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ



Copyright © Gibson Innovations Limited 2017. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility
of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in
relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke
Philips N.V. and are used under license.

UM_M350-355_53_HU_V1.0
WK1739

